

# **ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**MARS 2010**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**Demandes de renseignements généraux de l'Opposition officielle**

| # | Demandes de renseignements généraux                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Page |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1 | <p>Liste des voyages <u>hors Québec</u> pour l'année financière 2009-2010 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les endroits et date de départ et du retour;</li> <li>- Copie des programmes et rapports de mission;</li> <li>- Les personnes rencontrées;</li> <li>- Le coût (avec une ventilation par poste; frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);</li> <li>- Le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;</li> <li>- La copie des rapports de mission;</li> <li>- Pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.</li> <li>- La liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant (les détails de ces ententes, les résultats obtenus à ce jour)</li> <li>- Les investissements annoncés, le cas échéant</li> </ul> | 1;2  |
| 2 | <p>Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3    |
| 3 | <p>Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) en articles promotionnels et en commandites :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011;</li> <li>- les firmes de publicité;</li> <li>- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);</li> <li>- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;</li> <li>- le but visé par chaque dépense;</li> <li>- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 4    |
| 4 | <p>Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le nom du professionnel ou de la firme;</li> <li>- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final).</li> <li>- Le coût;</li> <li>- L'échéancier;</li> <li>- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5;6  |
| 5 | <p>Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le nom du professionnel ou de la firme;</li> <li>- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;</li> <li>- Le mandat et le résultat (rapport ou document final);</li> <li>- Le coût;</li> <li>- L'échéancier;</li> <li>- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7    |

| # | Demandes de renseignements généraux                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Page    |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 6 | <p>Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le nom du projet;</li> <li>- la nature du projet;</li> <li>- l'échéancier;</li> <li>- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;</li> <li>- les plus récents estimés du coût du projet;</li> <li>- les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;</li> <li>- les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;</li> <li>- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;</li> <li>- nombre de consultants intégrés ou oeuvrant au sein du ministère.</li> </ul>             | 8       |
| 7 | <p>Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la photocopie;</li> <li>- les ordinateurs portables;</li> <li>- les téléavertisseurs;</li> <li>- le mobilier de bureau;</li> <li>- les distributeurs d'eau de source;</li> <li>- le remboursement des frais de transport;</li> <li>- le remboursement des frais d'hébergement;</li> <li>- le remboursement des frais de repas;</li> <li>- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :</li> </ul> <p>i. au Québec;</p> <p>ii. à l'extérieur du Québec.</p> | 9       |
| 8 | <p>Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses reliée à la téléphonie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le nombre de téléphones cellulaires, Blackberry, Iphone ou autre type de téléphones intelligents;</li> <li>- Les coûts d'acquisition des appareils;</li> <li>- Le nom des fournisseurs;</li> <li>- Le coût des contrats téléphoniques;</li> <li>- Le nombre de minutes utilisées.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 10      |
| 9 | <p>Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :</p> <p>A- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...);</p> <p>B- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 11 à 24 |

| #  | Demandes de renseignements généraux                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Page |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|    | <p>C- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;</p> <p>D- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...);</p> <p>E- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;</p> <p>F- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et plus;</p> <p>G- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;</p> <p>H- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</p> <p>I- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;</p> <p>J- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;</p> <p>K- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</p> <p>L- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;</p> <p>M- le nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années;</p> <p>N- le nombre de fonctionnaire pouvant immédiatement prendre leur retraite sans pénalité actuarielle.</p> |      |
| 10 | <p>Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'emplacement de la location;</li> <li>- la superficie du local loué;</li> <li>- la superficie réellement occupée;</li> <li>- la superficie inoccupée;</li> <li>- le coût de location au mètre carré;</li> <li>- le coût total de ladite location;</li> <li>- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1er avril 2009, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;</li> <li>- la durée du bail;</li> <li>- le propriétaire de l'espace loué;</li> <li>- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 25   |
| 11 | <p>Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1er avril 2009 à ce jour.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 26   |
| 12 | <p>Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2009-2010 en indiquant pour chaque individu :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;</li> <li>- le titre de la fonction;</li> <li>- l'adresse du port d'attache;</li> <li>- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;</li> <li>- la prime de départ versée, le cas échéant;</li> <li>- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 27   |

| #  | Demandes de renseignements généraux                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Page |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|    | masse salariale il relève;<br>- la description de tâches;<br>- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1er avril 2009;<br>- le nombre total d'employés au cabinet;<br>- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009 et 2009-2010;<br>- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;<br>- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État. |      |
| 13 | Liste des sommes d'argent versées en 2009-2010 à même le budget discrétionnaire du :<br><br>i. ministre;<br>ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :<br><br>- le nom de l'organisme concerné ou de la personne;<br>- la circonscription électorale;<br>- le montant attribué;<br>- le projet visé et le résultat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 28   |
| 14 | La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009 et 2009-2010; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2010-2011 et 2011-2012.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 29   |
| 15 | Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :<br><br>- le poste initial;<br>- le salaire;<br>- le poste actuel, s'il y a lieu;<br>- la date de la mise en disponibilité;<br>- les prévisions 2011-2012.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 30   |
| 16 | Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2009-2010.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 31   |
| 17 | Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :<br><br>- le nom de la personne;<br>- le poste occupé;<br>- le salaire;<br>- l'assignation initiale;<br>- la date de l'assignation hors structure;<br>- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 32   |
| 18 | Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :<br><br>- l'assignation initiale;<br>- l'assignation actuelle;<br>- le salaire;<br>- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 33   |

| #  | Demandes de renseignements généraux                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Page |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 19 | <p>Nombre de personnes par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers.</p>                                                                                                                                           | 34   |
| 20 | <p>Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- les clubs privés ou autres;</li> <li>- les billets de saison, les loges;</li> <li>- etc.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 35   |
| 21 | <p>Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;</li> <li>- le coût de construction du site;</li> <li>- le coût de l'entretien et de la mise à jour;</li> <li>- le responsable du contenu sur le site;</li> <li>- la fréquence moyenne de mise à jour;</li> <li>- le nombre de visiteurs (hits) par mois;</li> <li>- combien de fois le site a-t-il été refait?</li> <li>- Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?</li> </ul> | 36   |
| 22 | <p>Nominations, depuis le 1er mai 2009, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la liste;</li> <li>- les mandats;</li> <li>- les contrats;</li> <li>- le résultat du travail effectué;</li> <li>- les échéances prévues;</li> <li>- les sommes impliquées.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 | 37   |
| 23 | <p>Pour 2009-2010, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 38   |
| 24 | <p>Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 39   |
| 25 | <p>Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2009-2010 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le nombre de refus;</li> <li>- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;</li> <li>- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 40   |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |

| #  | Demandes de renseignements généraux                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Page |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 26 | <p>La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le coût (déplacements);</li> <li>- le nombre de ressources affectées;</li> <li>- le nombre de rencontres;</li> <li>- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.</li> </ul>                                                           | 41   |
| 27 | <p>La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1er avril 2008 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.</p> | 42   |
| 28 | <p>Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 43   |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| <b>DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 1</b><br><b>LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2009-2010</b> |                               |                             |                                                                                                                                       |                            |                     |                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------|
| <u>LIEUX</u>                                                                                               | <u>DATE</u>                   | <u>PROGRAMME OU RAPPORT</u> | <u>PERSONNES RENCONTRÉES</u>                                                                                                          | <u>FRAIS<br/>TRANSPORT</u> | <u>FRAIS VOYAGE</u> | <u>NOM DE LA PERSONNE</u>                           |
| Edmonton                                                                                                   | 31 mars au<br>2 avril<br>2009 |                             | Pan Canadian Meeting<br>PPP                                                                                                           | 1551.36 \$                 | 441.14 \$           | Hugo Delaney,<br>directeur des<br>communications    |
| Edmonton                                                                                                   | 31 mars au<br>2 avril<br>2009 |                             | Pan Canadian Meeting<br>PPP                                                                                                           | 887.23 \$                  | 555.20 \$           | Dorothée Biron,<br>vice-présidente<br>associée      |
| Edmonton                                                                                                   | 31 mars au<br>2 avril<br>2009 |                             | Pan Canadian Meeting<br>PPP                                                                                                           | 3375.38 \$                 | 379.05 \$           | Pierre Lefebvre,<br>président-directeur<br>général  |
| Toronto                                                                                                    | 20-21 avril<br>2009           |                             | Participation à une<br>session de discussion<br>organisée par le CCPPP<br>: CCPPP Focus Session<br>on the current credit<br>condition | 766.09 \$                  | 392.90 \$           | Pierre Lefebvre,<br>président-directeur<br>général  |
| Calgary                                                                                                    | 31 mai au 3<br>juin 2009      |                             | Canadian Structured<br>Finance Forum                                                                                                  | 506.37 \$                  | 1694.51 \$          | Carol Beaulieu,<br>directeur projet                 |
| Toronto                                                                                                    | 9 au 11<br>juillet<br>2009    |                             | Rencontre CCPPP/<br>Institution financière                                                                                            | 1327.71 \$                 | 175.85 \$           | Pierre Lefebvre,<br>président-directeur<br>général  |
| Vancouver                                                                                                  | 9 au 11<br>septembre<br>2009  |                             | Pan Canadian Meeting<br>PPP                                                                                                           | 854.45 \$                  | 612.65 \$           | Normand Bergeron,<br>président-directeur<br>général |



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 1                                       |                              |                             |                                                                                                 |                            |                     |                                                     |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------|
| LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2009-2010 |                              |                             |                                                                                                 |                            |                     |                                                     |
| <u>LIEUX</u>                                                    | <u>DATE</u>                  | <u>PROGRAMME OU RAPPORT</u> | <u>PERSONNES RENCONTRÉES</u>                                                                    | <u>FRAIS<br/>TRANSPORT</u> | <u>FRAIS VOYAGE</u> | <u>NOM DE LA PERSONNE</u>                           |
| Vancouver                                                       | 9 au 11<br>septembre<br>2009 |                             | Pan Canadian Meeting<br>PPP                                                                     | 876.67 \$                  | 674.90 \$           | Hugo Delaney,<br>directeur des<br>communications    |
| Paris                                                           | 19 au 23<br>octobre<br>2009  |                             | LRIPPP / Rencontre<br>internationale des PPP                                                    | 2322.91 \$                 | 1863.50 \$          | Dorothée Biron,<br>vice-présidente<br>associée      |
| Toronto                                                         | 2 au 4<br>décembre<br>2009   |                             | Participation au 17th<br>Annual CCPPP National<br>Conference on public-<br>private partnerships | 674.86 \$                  | 404.07 \$           | Normand Bergeron,<br>président-directeur<br>général |
| Toronto                                                         | 2 au 4<br>décembre<br>2009   |                             | Participation au 17th<br>Annual CCPPP National<br>Conference on public-<br>private partnerships | 424.63 \$                  | 526.64 \$           | Guy Choinière, Vice-<br>président projets           |
| Toronto                                                         | 2 au 4<br>décembre<br>2009   |                             | Participation au 17th<br>Annual CCPPP National<br>Conference on public-<br>private partnerships | 424.63 \$                  | 654.14 \$           | Hugo Delaney,<br>directeur des<br>communications    |
| Toronto                                                         | 9 au 11<br>décembre<br>2009  |                             | Infrascture Ontario                                                                             | 316.25 \$                  | 342.10 \$           | Robert Mackay,<br>directeur projet                  |
| Toronto                                                         | 9 au 10<br>décembre<br>2009  |                             | Infrascture Ontario                                                                             | 565.47 \$                  | 35.90 \$            | Claude Soucy,<br>directrice projet                  |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| <b>DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 2</b>                                                                                                                                                                                                              |                         |                                |              |                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------|--------------|-----------------------------------------------|
| <b>Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.</b> |                         |                                |              |                                               |
| <u>LIEUX</u>                                                                                                                                                                                                                                  | <u>DATE</u>             | <u>ITINÉRAIRE</u>              | <u>COÛTS</u> | <u>NOM DE LA PERSONNE</u>                     |
| Edmonton                                                                                                                                                                                                                                      | 31 mars au 2 avril 2009 | Montréal - Edmonton - Montréal | 3375.38 \$   | Pierre Lefebvre, président-directeur général  |
| Toronto                                                                                                                                                                                                                                       | 20-21 avril 2009        | Montréal - Toronto - Montréal  | 766.09 \$    | Pierre Lefebvre, président-directeur général  |
| Toronto                                                                                                                                                                                                                                       | 9 au 11 juillet 2009    | Montréal - Toronto - Montréal  | 1327.71 \$   | Pierre Lefebvre, président-directeur général  |
| Vancouver                                                                                                                                                                                                                                     | 9 au 11 septembre 2009  | Québec - Vancouver - Québec    | 854.45 \$    | Normand Bergeron, président-directeur général |
| Toronto                                                                                                                                                                                                                                       | 2 au 4 décembre 2009    | Québec - Toronto - Québec      | 674.86 \$    | Normand Bergeron, président-directeur général |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| <b>DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 3</b><br><b>LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ INCLUANT SUR INTERNET EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES</b> |                           |                      |                           |                 |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------|---------------------------|-----------------|-------------------|
| <b>SOMMES DÉPENSÉES 2009-2010</b>                                                                                                            | <b>FIRME DE PUBLICITÉ</b> | <b>MODE D'OCTROI</b> | <b>NOM DU FOURNISSEUR</b> | <b>BUT VISÉ</b> | <b>COMMANDITE</b> |
| Aucune dépense en publicité, en article promotionnel et en commandite                                                                        |                           |                      |                           |                 |                   |
| <b>PRÉVISIONS 2010-2011</b>                                                                                                                  |                           |                      |                           |                 |                   |
| Aucune prévision de dépense en publicité, en article promotionnel et en commandite                                                           |                           |                      |                           |                 |                   |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 4<br>Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2009-2010 en indiquant : |                                                                                                                |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME                                                                                                                                                                                                    | MANDAT                                                                                                         | MONTANT   |
| Iron Mountain Inc.                                                                                                                                                                                                                     | Voute pour les rubans de sauvegarde                                                                            | 15 000 \$ |
| Alcide Fournier & Associés Inc.                                                                                                                                                                                                        | Formation vérificateur de processus                                                                            | 862.56 \$ |
| Pierre Letarte                                                                                                                                                                                                                         | Membre du comité de revue diligente du dossier d'affaires initial du PEPS                                      | 7 500 \$  |
| Raymond Chabot Ressources Humaines Inc.                                                                                                                                                                                                | Projet d'intervention spécialisée                                                                              | 8 500 \$  |
| Shred-it                                                                                                                                                                                                                               | Déchetage Appel de propositions CUSM                                                                           | 300 \$    |
| Me Jean-Jacques Gagnon                                                                                                                                                                                                                 | Remplacement vérificateur de processus CRCHUM                                                                  | 15 000 \$ |
| Ruban Bleu Amérique Inc.                                                                                                                                                                                                               | Conseiller en assurances et gestion des risques CHSLD - Avenant                                                | 1 686 \$  |
| Merrill Corporation Canada                                                                                                                                                                                                             | Hébergement, gestion et entretien de salles de documentation électroniques (SDE) Appel de propositions du CUSM | 25,06 \$  |
| Mallette, s.e.n.c.r.l.                                                                                                                                                                                                                 | Recrutement d'un professionnel en modélisation financière                                                      | 10 296 \$ |
| Groupe KWA                                                                                                                                                                                                                             | Conseiller en gestion de carrière                                                                              | 5 500 \$  |
| Raymond Chabot Ressources Humaines Inc.                                                                                                                                                                                                | Transition de carrière                                                                                         | 5 500 \$  |
| Heenan Blaikie s.e.n.c.r.l., s.r.l.                                                                                                                                                                                                    | Examen des dispositions des accords conclus par le gouvernement pour les marchés publics                       | 24 500 \$ |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| <b>DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 4</b><br><b>Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :</b> |                                                         |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------|
| Sécuritas Québec                                                                                                                                                                                                                                     | Gardien de sécurité évaluation des propositions CUSM    | 15 000 \$ |
| Jovaco solutions inc.                                                                                                                                                                                                                                | Équipement informatique et développement d'applications | 16 170 \$ |
|                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                         |           |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 5<br>Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés<br>par un cabinet ministériel en indiquant : |        |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------|
| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME                                                                                                                                                                                   | MANDAT | CÔÛT |
| INFRASTRUCTURE QUÉBEC N'A PAS DE CABINET<br>MINISTÉRIEL                                                                                                                                                               |        |      |
|                                                                                                                                                                                                                       |        |      |
|                                                                                                                                                                                                                       |        |      |
|                                                                                                                                                                                                                       |        |      |
|                                                                                                                                                                                                                       |        |      |
|                                                                                                                                                                                                                       |        |      |
|                                                                                                                                                                                                                       |        |      |
|                                                                                                                                                                                                                       |        |      |
|                                                                                                                                                                                                                       |        |      |
|                                                                                                                                                                                                                       |        |      |
|                                                                                                                                                                                                                       |        |      |
|                                                                                                                                                                                                                       |        |      |
|                                                                                                                                                                                                                       |        |      |

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 6

Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et ou d'une entreprise relevant du ministère :

| NOM DU PROJET                                                   | NATURE DU PROJET | MONTANT | ESTIMÉS | SOMME TOTALES | FIRMES OU OSBL | POURCENTAGE |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|---------|---------|---------------|----------------|-------------|
| Aucune somme de plus de un million de dollars depuis 2003-2004. |                  |         |         |               |                |             |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 7                                                                                                                                                                                                                                           |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses suivantes : |                       |
| OBJET                                                                                                                                                                                                                                                               | CÔÛT                  |
| PHOTOCOPIE                                                                                                                                                                                                                                                          | 54 049,55 \$          |
| ORDINATEURS PORTABLES                                                                                                                                                                                                                                               | 5 926 \$              |
| TÉLÉAVERTISSEUR                                                                                                                                                                                                                                                     | Aucun téléavertisseur |
| MOBILIER DE BUREAU                                                                                                                                                                                                                                                  | 19 157,40 \$          |
| DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE                                                                                                                                                                                                                                       | 219 \$                |
| REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT                                                                                                                                                                                                                                | 38 519,13\$           |
| REMBOURSEMENT DES FRAIS D'HÉBERGEMENT                                                                                                                                                                                                                               | 12 570,10\$           |
| REMBOURSEMENT DES FRAIS DE REPAS                                                                                                                                                                                                                                    | 4 307,84\$            |
| PARTICIPATION À DES CONGRÈS, DES COLLOQUES<br>ET TOUTES SESSIONS DE TYPE PERFECTIONNEMENT<br>OU RESSOURCEMENT (ensemble des dépenses) :                                                                                                                             |                       |
| - Québec                                                                                                                                                                                                                                                            | 24 730,11\$           |
| - Extérieur du Québec                                                                                                                                                                                                                                               | 25 264,36\$           |



ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

| DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 8                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses reliée à la téléphonie. |                                                                |
| OBJET                                                                                                                                                                                                                                                                           | CÔÛT                                                           |
| Nombre de téléphone cellulaires « Blackberry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents.                                                                                                                                                                                | 31                                                             |
| Coût d'utilisation des appareils                                                                                                                                                                                                                                                | 26 372.71 \$                                                   |
| Nom des fournisseurs :                                                                                                                                                                                                                                                          | Expert Cell Telecom pour les appareils<br>Telus pour le réseau |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| <b>DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 9A</b><br><b>LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ,</b><br><b>DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES</b><br><b>PAR CATÉGORIE D'EMPLOI POUR 2009-2010</b> |                       |   |         |   |                                     |      |         |       |             |   |         |   |             |   |         |   |                |       |         |       |                                        |       |         |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---|---------|---|-------------------------------------|------|---------|-------|-------------|---|---------|---|-------------|---|---------|---|----------------|-------|---------|-------|----------------------------------------|-------|---------|-------|
| CATÉGORIE D'EMPLOI                                                                                                                                                                                                                                                          | PERSONNES HANDICAPÉES |   |         |   | MEMBRES DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES |      |         |       | ANGLOPHONES |   |         |   | AUTOCHTONES |   |         |   | PLUS DE 35 ANS |       |         |       | NOMBRE D'EFFECTIFS RÉGULIERS EN EMPLOI |       |         |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                             | MASCULIN              |   | FÉMININ |   | MASCULIN                            |      | FÉMININ |       | MASCULIN    |   | FÉMININ |   | MASCULIN    |   | FÉMININ |   | MASCULIN       |       | FÉMININ |       | MASCULIN                               |       | FÉMININ |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                             | Nb                    | % | Nb      | % | Nb                                  | %    | Nb      | %     | Nb          | % | Nb      | % | Nb          | % | Nb      | % | Nb             | %     | Nb      | %     | Nb                                     | %     | Nb      | %     |
| Cadres                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0                     | 0 | 0       | 0 | 1                                   | 2.50 | 0       | 0     | 0           | 0 | 0       | 0 | 0           | 0 | 0       | 0 | 11             | 27.50 | 6       | 15.00 | 11                                     | 27.50 | 7       | 17.50 |
| Professionnels                                                                                                                                                                                                                                                              | 0                     | 0 | 0       | 0 | 0                                   | 0    | 0       | 0     | 0           | 0 | 0       | 0 | 0           | 0 | 0       | 0 | 0              | 0     | 0       | 0     | 0                                      | 0     | 0       | 0     |
| Techniciens                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0                     | 0 | 0       | 0 | 0                                   | 0    | 0       | 0     | 0           | 0 | 0       | 0 | 0           | 0 | 0       | 0 | 0              | 0     | 1       | 2.50  | 2                                      | 5.00  | 4       | 10.00 |
| Personnel de bureau                                                                                                                                                                                                                                                         | 0                     | 0 | 0       | 0 | 0                                   | 0    | 0       | 0     | 0           | 0 | 0       | 0 | 0           | 0 | 0       | 0 | 0              | 0     | 0       | 0     | 0                                      | 0     | 0       | 0     |
| Ouvriers                                                                                                                                                                                                                                                                    | 0                     | 0 | 0       | 0 | 0                                   | 0    | 0       | 0     | 0           | 0 | 0       | 0 | 0           | 0 | 0       | 0 | 0              | 0     | 0       | 0     | 0                                      | 0     | 0       | 0     |
| Total                                                                                                                                                                                                                                                                       | 0                     | 0 | 0       | 0 | 2                                   | 5.00 | 4       | 10.00 | 0           | 0 | 0       | 0 | 0           | 0 | 0       | 0 | 13             | 32.50 | 14      | 35.00 | 15                                     | 37.50 | 22      | 55.00 |
| (Dont 3 techniciennes des CHUs DE à MTL)                                                                                                                                                                                                                                    |                       |   |         |   |                                     |      |         |       |             |   |         |   |             |   |         |   |                |       |         |       |                                        |       |         |       |

Le pourcentage indiqué a été calculé par rapport à l'effectif total d'Infrastructure Québec.  
Infrastructure Québec ne dispose pas de prévisions pour les années à venir.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| <b>DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 9B</b><br><b>À CHACUN DES MOIS DE L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 2009-2010,</b><br><b>NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL PAR CATÉGORIE D'EMPLOI</b> |                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>CATÉGORIE D'EMPLOI</b>                                                                                                                                                                 | <b>TOTAL DE L'ANNÉE</b> |
| CADRES                                                                                                                                                                                    | 90.86                   |
| PROFESSIONNELS                                                                                                                                                                            | 44.31                   |
| PERSONNEL DE BUREAU ET TECHNICIENS                                                                                                                                                        | 117.44                  |
| OUVRIERS (aucun employé)                                                                                                                                                                  |                         |
| *AUTRES CATÉGORIES<br>(aucun employé)                                                                                                                                                     |                         |
| <b>TOTAL :</b>                                                                                                                                                                            | <b>252.61 jours</b>     |

\* Autres catégories comprend : agents de la paix, autres.

Ces données valent pour le personnel régulier et occasionnel.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2009-2010  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

| DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 9C                                                                                                                    |               |                |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------|-------------|
| LE NOMBRE DE PERSONNES AYANT DANS LEUR RÉSERVE DE CONGÉS MALADIE MOINS DE 10 JOURS, DE 10 À 50 JOURS, DE 50 À 100 JOURS ET 100 JOURS ET PLUS; |               |                |             |
| MOINS DE 10 JOUR                                                                                                                              | 10 À 50 JOURS | 50 À 100 JOURS | 100 ET PLUS |
| Non pertinent                                                                                                                                 |               |                |             |

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 9D

À CHACUN DES MOIS DE L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 2009-2010,

NOMBRE TOTAL D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL PAR CATÉGORIE D'EMPLOI

| DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 9D<br>À CHACUN DES MOIS DE L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 2009-2010,<br>NOMBRE TOTAL D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL PAR CATÉGORIE D'EMPLOI |                |            |                                       |            |                  |            |                                      |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|---------------------------------------|------------|------------------|------------|--------------------------------------|------------|
|                                                                                                                                                                                           | PROFESSIONNELS |            | PERSONNEL DE BUREAU ET<br>TECHNICIENS |            | AUCUN<br>OUVRIER |            | AUCUN EMPLOYÉ<br>* AUTRES CATÉGORIES |            |
|                                                                                                                                                                                           | PAYÉES         | COMPENSÉES | PAYÉES                                | COMPENSÉES | PAYÉES           | COMPENSÉES | PAYÉES                               | COMPENSÉES |
| TOTAL :                                                                                                                                                                                   |                |            | 349.33                                |            |                  |            |                                      |            |

- Autres catégories comprend : agents de la paix, autres. - Ces données valent pour le personnel régulier et occasionnel.
- L'ensemble de ces heures a été payé à la valeur du salaire de base.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| <b>DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 9E</b><br><b>À CHACUN DES MOIS DE L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 2009-2010,</b><br><b>NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL PAR CATÉGORIE D'EMPLOI</b> |                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>CATÉGORIE D'EMPLOI</b>                                                                                                                                                                  | <b>TOTAL DE L'ANNÉE</b> |
| <b>CADRES</b>                                                                                                                                                                              | <b>495.22</b>           |
| <b>PROFESSIONNELS</b>                                                                                                                                                                      | <b>110.55</b>           |
| <b>PERSONNEL DE BUREAU ET TECHNICIENS</b>                                                                                                                                                  | <b>337.42</b>           |
| <b>OUVRIERS (aucun employé)</b>                                                                                                                                                            |                         |
| <b>*AUTRES CATÉGORIES</b><br>(aucun employé)                                                                                                                                               |                         |
| <b>TOTAL :</b>                                                                                                                                                                             | <b>943.19</b>           |

\* Autres catégories comprend : agents de la paix, autres.

Ces données valent pour le personnel régulier et occasionnel.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2009-2010  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

| DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 9F                                                                                                              |               |                |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------|-------------|
| LE NOMBRE DE PERSONNES AYANT DANS LEUR RÉSERVE DE VACANCES MOINS DE 10 JOURS, DE 10 À 50 JOURS, DE 50 À 100 JOURS ET 100 JOURS ET PLUS; |               |                |             |
| MOINS DE 10 JOUR                                                                                                                        | 10 À 50 JOURS | 50 À 100 JOURS | 100 ET PLUS |
| Non pertinent                                                                                                                           |               |                |             |

**TUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 9G  
À CHACUN DES MOIS DE L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 2009-2010,  
NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCELEMENT PSYCHOLOGIQUE**

|               | AVRIL | MAI | JUIN | JUILLET | AOÛT | SEPTEMBRE | OCTOBRE | NOVEMBRE | DÉCEMBRE | JANVIER | FÉVRIER | MARS |
|---------------|-------|-----|------|---------|------|-----------|---------|----------|----------|---------|---------|------|
| Non pertinent |       |     |      |         |      |           |         |          |          |         |         |      |



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| <b>DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 9H<br/>ÉVOLUTION DES EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIE D'EMPLOI ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL</b> |                           |                                      |                                      |                                      |                                      |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|
| <b>MINISTÈRE / ORGANISME</b>                                                                                                              | <b>CATÉGORIE D'EMPLOI</b> | <b>AVRIL 2007</b>                    | <b>AVRIL 2008</b>                    | <b>AVRIL 2009</b>                    | <b>AVRIL 2010</b>                    | <b>AVRIL 2011</b> |
| <b>INFRASTRUCTURE QUÉBEC</b>                                                                                                              | <b>Québec</b>             |                                      |                                      |                                      |                                      |                   |
|                                                                                                                                           | Cadres                    | 6                                    | 7                                    | 9                                    | 9                                    |                   |
|                                                                                                                                           | Professionnels            | 4                                    | 5                                    | 2                                    | 4                                    |                   |
|                                                                                                                                           | Soutien administratif     | 5                                    | 5                                    | 6                                    | 4                                    |                   |
|                                                                                                                                           |                           | <b>TOTAL : 15</b>                    | <b>TOTAL : 17</b>                    | <b>TOTAL : 17</b>                    | <b>TOTAL : 17</b>                    |                   |
| <b>Montréal</b>                                                                                                                           | <b>Montréal</b>           |                                      |                                      |                                      |                                      |                   |
|                                                                                                                                           | Cadres                    | 7                                    | 10                                   | 13                                   | 9                                    |                   |
|                                                                                                                                           | Professionnels            | 1                                    | 2                                    | 2                                    | 2                                    |                   |
|                                                                                                                                           | Soutien administratif     | 7                                    | 9                                    | 12                                   | 9                                    |                   |
|                                                                                                                                           |                           | <b>TOTAL : 15</b>                    | <b>TOTAL : 21</b>                    | <b>TOTAL : 21</b>                    | <b>TOTAL : 21</b>                    |                   |
|                                                                                                                                           |                           | (MTL dont 3<br>tech. Des<br>CHUs DE) | (MTL dont 5<br>tech. Des<br>CHUs DE) | (MTL dont 4<br>tech. Des CHUs<br>DE) | (MTL dont 3<br>tech. Des CHUs<br>DE) |                   |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 9I                                                                                                                          |                    |            |            |            |            |            |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------|------------|------------|------------|------------|--|
| ÉVOLUTION DU NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DE LA TÂCHE À ACCOMPLIR DEPUIS LE 1ER AVRIL 2007 |                    |            |            |            |            |            |  |
| MINISTÈRE / ORGANISME                                                                                                                               | CATÉGORIE D'EMPLOI | AVRIL 2007 | AVRIL 2008 | AVRIL 2009 | AVRIL 2010 | AVRIL 2011 |  |
| INFRASTRUCTURE QUÉBEC                                                                                                                               |                    | N/A        | N/A        | N/A        | N/A        | N/A        |  |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| <b>DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 9J</b>                                                                                                                                |                           |                   |                   |                   |                   |                   |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--|
| <b>NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA TÂCHE QU'ILS ONT ACCOMPLIE DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2007</b> |                           |                   |                   |                   |                   |                   |  |
| <b>MINISTÈRE / ORGANISME</b>                                                                                                                                     | <b>CATÉGORIE D'EMPLOI</b> | <b>AVRIL 2007</b> | <b>AVRIL 2008</b> | <b>AVRIL 2009</b> | <b>AVRIL 2010</b> | <b>AVRIL 2011</b> |  |
| N/A                                                                                                                                                              | NA                        | NA                | NA                | 0                 | 0                 | 0                 |  |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 9K<br>NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIE D'EMPLOI ET PAR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL |                       |                                                     |                                                     |                                                     |                                                     |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------|
| MINISTÈRE / ORGANISME                                                                                       | CATÉGORIE D'EMPLOI    | AVRIL 2007                                          | AVRIL 2008                                          | AVRIL 2009                                          | AVRIL 2010                                          | AVRIL 2011 |
| Québec                                                                                                      | Cadres                | 6                                                   | 7                                                   | 9                                                   | 9                                                   |            |
|                                                                                                             | Professionnels        | 4                                                   | 5                                                   | 2                                                   | 4                                                   |            |
|                                                                                                             | Soutien administratif | 5                                                   | 5                                                   | 6                                                   | 4                                                   |            |
|                                                                                                             |                       | TOTAL :15                                           | TOTAL :17                                           | TOTAL : 17                                          | TOTAL :17                                           |            |
| Montréal                                                                                                    | Cadres                | 7                                                   | 10                                                  | 13                                                  | 9                                                   |            |
|                                                                                                             | Professionnels        | 1                                                   | 2                                                   | 2                                                   | 2                                                   |            |
|                                                                                                             | Soutien administratif | 7                                                   | 9                                                   | 12                                                  | 9                                                   |            |
|                                                                                                             |                       | TOTAL :15<br>(MTL - dont 3<br>tehc. des CHUs<br>DE) | TOTAL :21<br>(MTL - dont 5<br>tehc. des<br>CHUs DE) | TOTAL :27<br>(MTL - dont 4<br>tehc. des<br>CHUs DE) | TOTAL :20<br>(MTL - dont 3<br>tehc. des CHUs<br>DE) |            |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 9L<br>NIVEAU DES EFFECTIFS POUR CHACUNE DES CATÉGORIES D'EMPLOI POUR CHAQUE DES CINQ PROCHAINS EXERCICES FINANCIERS                                              |                    |            |            |            |            |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| MINISTÈRE / ORGANISME                                                                                                                                                                    | CATÉGORIE D'EMPLOI | AVRIL 2011 | AVRIL 2012 | AVRIL 2013 | AVRIL 2014 | AVRIL 2015 |
| Nous ne pouvons répondre à cette demande puisque le niveau des effectifs ne tient pas compte des catégories d'emploi et plusieurs facteurs non connus peuvent influencer les prévisions. |                    |            |            |            |            |            |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| <b>DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 9M<br/>NOMBRE DE DÉPARTS À LA RETRAITE ANTICIPÉS POUR LES CINQ PROCHAINES ANNÉES</b> |                           |                       |                       |                   |                   |                   |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>MINISTÈRE / ORGANISME</b>                                                                                    | <b>CATÉGORIE D'EMPLOI</b> | <b>AVRIL<br/>2010</b> | <b>Avril<br/>2011</b> | <b>AVRIL 2012</b> | <b>AVRIL 2013</b> | <b>AVRIL 2014</b> | <b>AVRIL 2015</b> |
| INFRASTRUCTURE QUÉBEC                                                                                           | Cadres                    | 0                     | 9                     | 3                 | 0                 | 0                 | 0                 |
|                                                                                                                 | Professionnels            | 0                     | 0                     | 1                 | 0                 | 0                 | 0                 |
|                                                                                                                 | Techniciens               | 0                     | 4                     | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| <b>DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 9N</b><br><b>LE NOMBRE DE FONCTIONNAIRES POUVANT IMMÉDIATEMENT PRENDRE LEUR RETRAITE SANS PÉNALITÉ ACTUARIELLE POUR CHAQUE DES CINQ PROCHAINS EXERCICES FINANCIERS</b> |                           |                   |                   |                   |                   |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>MINISTÈRE / ORGANISME</b>                                                                                                                                                                      | <b>CATÉGORIE D'EMPLOI</b> | <b>AVRIL 2011</b> | <b>AVRIL 2012</b> | <b>AVRIL 2013</b> | <b>AVRIL 2014</b> | <b>AVRIL 2015</b> |
| Non pertinent                                                                                                                                                                                     |                           |                   |                   |                   |                   |                   |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 10**

Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux : l'emplacement de la location; la superficie du local loué; la superficie réellement occupée ; la superficie inoccupée ; le coût de location au mètre carré; le coût total de ladite location; les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1er avril 2009, la nature des travaux et le ou les bureaux visés; la durée du bail; le propriétaire de l'espace loué, le nom des sous-locataire et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

| L'EMPLACEMENT                                                   | <u>QUÉBEC</u>            | L'EMPLACEMENT                                                   | <u>MONTREAL</u>          |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Superficie du local loué:                                       | 498.40 m²                | Superficie du local :                                           | 1 257.42 m²              |
| Coût total de la location :                                     | 91 658.16 \$             | Coût total de la location :                                     | 362 861.52 \$            |
| Coûts d'aménagement réalisé depuis 1 <sup>er</sup> avril 2009 : | -                        | Coûts d'aménagement réalisé depuis 1 <sup>er</sup> avril 2009 : | 2 030 \$                 |
| Durée du bail :                                                 | 2005-11-01 au 2010-10-31 | Durée du bail :                                                 | 2006-04-01 au 2011-03-31 |
| Propriétaire de l'espace loué :                                 | SIQ                      | Propriétaire de l'espace loué :                                 | SIQ                      |



ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 11

COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX EFFECTUÉS DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS ET DANS LEUR BUREAU DE  
CIRCONSCRIPTION DU 1ER AVRIL 2009 À CE JOUR.

INFRASTRUCTURE QUÉBEC N'A PAS DE CABINET MINISTÉRIEL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

| DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 12                                                                        |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES DURANT L'ANNÉE 2009-2010. |  |  |  |  |  |
| Infrastructure Québec n'a pas de cabinet ministériel.                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                                                   |  |  |  |  |  |

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

| DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 13                                                                                                                     |                 |               |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------|-------------|
| LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE POUR I. MINISTRE, II, MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME<br>POUR L'ANNÉE 2009-2010 |                 |               |             |
| NOM                                                                                                                                            | CIRCONSCRIPTION | MONTANT VERSÉ | PROJET VISÉ |
| NON APPLICABLE                                                                                                                                 |                 |               |             |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012. |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |  |
| NON APPLICABLE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| <b>DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 15</b><br><b>LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC) ET LA PRÉVISION 2011-20112</b> |               |         |                                |                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------|--------------------------------|-------------------------------------|
| CATÉGORIE D'EMPLOI                                                                                                                                                              | POSTE INITIAL | SALAIRE | POSTE ACTUEL,<br>S'IL Y A LIEU | DATE DE LA MISE EN<br>DISPONIBILITÉ |
| La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.                                                                                             |               |         |                                |                                     |

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 16

Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2009-2010

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| <b>DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 17</b><br><b>LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.)</b><br><b>RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CE MINISTÈRE</b> |                      |                      |      |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|------|---------|
| NOM DE LA PERSONNE                                                                                                                                                                                                                 | ASSIGNATION INITIALE | ASSIGNATION ACTUELLE | DATE | SALAIRE |
| NON APPLICABLE                                                                                                                                                                                                                     |                      |                      |      |         |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| <b>DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 18<br/>LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE<br/>ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES</b> |                             |                             |                 |                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------|--------------------------------------------|
| <b>NOM DE LA PERSONNE</b>                                                                                                                                    | <b>ASSIGNATION INITIALE</b> | <b>ASSIGNATION ACTUELLE</b> | <b>SALAIRE*</b> | <b>DATE DE LA FIN<br/>DE L'ASSIGNATION</b> |
| <b>NON APPLICABLE</b>                                                                                                                                        |                             |                             |                 |                                            |

\* Le salaire est défrayé par l'organisme du lieu d'assignation initiale.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 19

Nombre de personnes par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers.

| CADRES | PROFESSIONNELS | FONCTIONNAIRES | CONTRACTUELS |
|--------|----------------|----------------|--------------|
| 0      | 0              | 0              | 2            |

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

[illegible]

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 21

LISTE DES SITES INTERNET

Indiquer pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- Nom du site et adresse  
Site de l'Agence des partenariats public-privé du Québec  
[www.ppp.gouv.qc.ca](http://www.ppp.gouv.qc.ca)
- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site  
Mediom Internet (Programmation)  
Bergeron Communication (Graphisme)
- les coûts de construction du site  
5 850 \$ (2005-08-25)
- le coût de l'entretien et de la mise à jour  
Mediom Internet hébergement 60\$/mois  
Mediom Internet mise à jour ponctuelle 75\$ de la modification
- le responsable du contenu du site  
Hugo Delaney, directeur des communications
- la fréquence moyenne de mise à jour  
En moyenne, ajout de deux nouveaux éléments de contenu par mois  
(communiqués, rapports, etc.)
- le nombre de visiteurs (hits) par mois
- le nombre de fois que le site a été refait  
Une refonte effectuée en 2009 n'a jamais été mise en ligne, compte tenu du passage de l'Agence des PPP à Infrastructure Québec
- le coût : 26 950,00 \$
- les critères qui ont justifié les changements  
La refonte visait à présenter davantage de contenu didactique pour expliquer les PPP, à mieux hiérarchiser l'information et à standardiser l'information sur les projets.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 22

Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> mai 2009, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME | OBJET DU CONTRAT                              | COÛT      |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------|
| Me Jean-Jacques Gagnon              | Remplacement vérificateur de processus CRCHUM | 15 000 \$ |

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

| DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 23<br>POUR 2009-2010, LES DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE POUR LES TOURNÉES MINISTÉRIELLES ET SOUS-MINISTÉRIELLES DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC, EN<br>VENTILANT POUR CHACUNE DES RÉGIONS. |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| RÉGION                                                                                                                                                                                                            | MONTANT |
| NON APPLICABLE                                                                                                                                                                                                    |         |

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 24

Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2008-2009 ainsi que les prévisions pour 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements), pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

Aucun coût n'a été déboursé pour la mise en place du Gouvernement en ligne.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 25  
NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION POUR 2009-2010**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 26

LA LISTE DE TOUTES LES ACTIVITÉS CONFIÉES À CHAQUE ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES

NON APPLICABLE



ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 27

La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1er avril 2008 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat des Affaires intergouvernementale canadienne.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NUMÉRO 28

DÉTAIL DES CRÉDITS PÉRIMÉS ET DES GELS DE CRÉDITS POUR LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES DEPUIS 2003-2004

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor

# **ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**INFRASTRUCTURE QUÉBEC**  
**MARS 2010**

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

## INFRASTRUCTURE QUÉBEC

### Demandes de renseignements particuliers de l'Opposition officielle

| # | Demandes des renseignements particuliers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Page |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1 | Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2009-2010, dont ont fait partie le ministère et/ou organismes, agences ou partenaires. Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1    |
| 2 | Pour chacun des organismes, des agences ou autres relevant du ministère pour l'année 2009-2010, indiquer : la liste des employés et/ou des membres du conseil d'administration, la liste des personnes qui ont vu leur mandat être renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération, la liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur curriculum vitae, les frais de déplacement, les frais de voyage, les frais de repas et les frais de représentation. | 2;3  |
| 5 | Pour chaque ministère et organisme, nombre et pourcentage d'employés occasionnels au ministère en 2009-2010 et comparaison avec les quatre années précédentes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4    |
| 8 | Pour tout organisme relevant du ministère, concernant le bureau de la présidence: le nombre de rencontres, repas ou réunions et les frais afférents, la liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre, les frais de déplacement, les frais de voyage, les frais de repas et les frais de représentation, la liste des participations à des colloques, à des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.                                                                                                                                                                                         | 5    |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

| DEMANDE PARTICULIÈRE NUMÉRO 1                                                                                                                                                                                                                |         |        |           |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|-----------|--|--|
| Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2009-2010, dont ont fait partie le ministère et/ou organismes, agences ou partenaires. Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats. |         |        |           |  |  |
| MANDAT                                                                                                                                                                                                                                       | MEMBRES | BUDGET | RÉSULTATS |  |  |
| Infrastructure Québec n'a pas de comité interministériel                                                                                                                                                                                     |         |        |           |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                              |         |        |           |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                              |         |        |           |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                              |         |        |           |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                              |         |        |           |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                              |         |        |           |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                              |         |        |           |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                              |         |        |           |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                              |         |        |           |  |  |

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**DEMANDE PARTICULIÈRE NUMÉRO 2**

Pour chacun des organismes, des agences ou autres relevant du ministère pour l'année 2009-2010, indiquer : la liste des employés et/ou des membres du conseil d'administration, la liste des personnes qui ont vu leur mandat être renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération, la liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur curriculum vita, les frais de déplacement, les frais de voyage, les frais de repas et les frais de représentation.

Conseil d'administration de l'Agence des partenariats public-privé du Québec

| <u>Nom</u>         | <u>Titre</u>                | <u>Durée du mandat</u>            | <u>Rémunération</u> | <u>CV</u>         |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------------------|---------------------|-------------------|
| Pierre Lefebvre    | Président-directeur général | 18 avril 2005 au 2 août 2009      | N/A                 | Joint en annexe A |
| Christiane Barbe   | Administratrice             | 29 juin 2005 au 17 mars 2010      | N/A                 | Joint en annexe A |
| Nathalie Parenteau | Administratrice             | 29 mars 2006 au 13 mai 2009       | N/A                 | Joint en annexe A |
| Denys Jean         | Vice-président du CA        | 1 février 2006 au 17 mars 2010    | N/A                 | Joint en annexe A |
| Marcel Boyer       | Administrateur              | 29 juin 2005 au 17 mars 2010      | N/A                 | Joint en annexe A |
| Perla Kessous      | Administratrice             | 18 septembre 2007 au 17 mars 2010 | N/A                 | Joint en annexe A |
| Patrick Déry       | Administrateur              | 23 juin 2009 au 17 mars 2010      | N/A                 | Joint en annexe A |
| Claude Desjardins  | Administrateur              | 23 juin 2009 au 17 mars 2010      | N/A                 | Joint en annexe A |

Frais encourus :

Séance du 11 juin 2009 : 295.73 \$ pour déplacement de M. Pierre Lefebvre - Montréal/Québec/Montréal

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**DEMANDE PARTICULIÈRE NUMÉRO 2 (suite)**

Pour chacun des organismes, des agences ou autres relevant du ministère pour l'année 2009-2010, indiquer : la liste des employés et/ou des membres du conseil d'administration, la liste des personnes qui ont vu leur mandat être renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération, la liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur curriculum vitae, les frais de déplacement, les frais de voyage, les frais de repas et les frais de représentation.

| Conseil d'administration d'Infrastructure Québec |                                                     |                              |              |                   |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------|--------------|-------------------|
| Nom                                              | Titre                                               | Durée du mandat              | Rémunération | CV                |
| Christiane Barbe                                 | Vice-présidente du CA                               | 17 mars 2010 au 17 mars 2013 | N/A          | Joint en annexe B |
| Normand Bergeron                                 | Président-directeur général d'Infrastructure Québec | 3 août 2009 au 2 août 2014   | N/A          | Joint en annexe B |
| Michel Boivin                                    | Administrateur                                      | 17 mars 2010 au 17 mars 2013 | N/A          | Joint en annexe B |
| Jacques Cotton                                   | Administrateur                                      | 17 mars 2010 au 17 mars 2013 | N/A          | Joint en annexe B |
| Hélène F. Fortin                                 | Présidente du CA                                    | 17 mars 2010 au 17 mars 2013 | N/A          | Joint en annexe B |
| Rémi Morency                                     | Administrateur                                      | 17 mars 2010 au 17 mars 2013 | N/A          | Joint en annexe B |
| Gilles Paquin                                    | Administrateur                                      | 17 mars 2010 au 17 mars 2013 | N/A          | Joint en annexe B |
| Richard Verreault                                | Administrateur                                      | 17 mars 2010 au 17 mars 2013 | N/A          | Joint en annexe B |
| Danielle W. Zaikoff                              | Administrateur                                      | 17 mars 2010 au 17 mars 2013 | N/A          | Joint en annexe B |
| <b>Frais encourus : Aucun</b>                    |                                                     |                              |              |                   |

## **ANNEXE A**

### **CURRICULUM VITAE DES ADMINISTRATEURS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE PARTENARIATS PUBLIC-PRIVÉ QUÉBEC**



## **LEFEBVRE, Pierre**

**ÂGE** 39 ans

### **FORMATION ACADÉMIQUE**

|             |                                         |
|-------------|-----------------------------------------|
| 1988 à 2001 | Membre du Barreau du Québec             |
|             | University of Western Ontario           |
| 1990 - 1992 | Maîtrise en administration des affaires |
|             | Université de Montréal                  |
| 1984 - 1987 | Baccalauréat en droit                   |

### **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

|             |                                                                       |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------|
|             | Lefebvre et Associés                                                  |
| Depuis 2003 | Président                                                             |
|             | Nortel Networks Corporation                                           |
| 1999 - 2002 | Directeur financier, Financement de projet, EMEA                      |
| 1996 - 1998 | Directeur, Financement corporatif                                     |
|             | Price Waterhouse                                                      |
| 1992 - 1996 | Directeur adjoint, Financement de projet et partenariats public-privé |
|             | Fasken Martineau Walker                                               |
| 1988 - 1990 | Avocat, Groupe de droit corporatif                                    |

## **BARBE, Christiane**

**ÂGE**

51 ans

### **FORMATION**

Membre de l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec

1997 - 2001

**École nationale d'administration publique**  
Études de 2<sup>e</sup> cycle en administration publique

1981

**Université de Montréal**  
Baccalauréat en relations industrielles

### **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

Depuis 2004

**Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine**

2002 - 2004

Sous-ministre

Sous-ministre adjointe aux opérations de développement culturel et des communications

2001 - 2002

Sous-ministre adjointe à l'action régionale, à la capitale et à la métropole

2000 - 2001

**Commission des normes du travail**

Vice-présidente

1999 - 2000

Administratrice d'État affectée auprès du président de la Commission des normes du travail

1997 - 1999

**Ministère du Travail**

Sous-ministre adjointe de la planification, de la recherche et de l'administration

1995 - 1997

Secrétaire du ministère et directrice des communications

1990 - 1995

Directrice des décrets

1986 - 1990

**Transports Canada**

Agente régionale des relations du travail

1984 - 1986

Conseillère en ressources humaines

1981 - 1984

Conseillère en relations du travail

## **PARENTEAU, Nathalie**

**ÂGE** 39 ans

### **FORMATION ACADÉMIQUE**

|      |                                  |
|------|----------------------------------|
|      | Université Laval                 |
| 1991 | Maîtrise en finance et assurance |
| 1989 | Baccalauréat en finances         |

### **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

|             |                                                                                          |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | Ministère des Finances                                                                   |
| Depuis 2005 | Directrice du financement et des organismes publics                                      |
| 2003 - 2005 | Directrice de la documentation financière et du Fonds de financement                     |
| 2001 - 2003 | Directrice du Fonds de financement                                                       |
| 1998 - 2001 | Directrice par intérim du Fonds de financement                                           |
| 1991 - 1998 | Spécialiste en financement public au Fonds de financement                                |
|             | Université Laval                                                                         |
| 1989 - 1991 | Chargée à la recherche et à l'enseignement au Département des finances et des assurances |
|             | Commission des valeurs mobilières du Québec                                              |
| 1990        | Agente d'information                                                                     |

## **JEAN, Denys**

**ÂGE** 51 ans

### **FORMATION ACADEMIQUE**

Université de Montréal  
1977 Baccalauréat en sciences économiques

### **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

Ministère des Transports  
Depuis 2006 Sous-ministre

Ministère des Affaires municipales et des Régions  
2005 - 2006 Sous-ministre

Ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir  
2003 - 2005 Sous-ministre

Ministère des Affaires municipales et de la Métropole  
2003 Sous-ministre

2000 - 2003 Sous-ministre adjoint aux opérations

1999 - 2000 Sous-ministre adjoint aux affaires municipales

Ministère de l'Environnement  
1994 - 1999 Sous-ministre adjoint à l'environnement

1991 - 1994 Sous-ministre adjoint au milieu urbain

Cabinet du ministre délégué aux Transports  
1990 - 1991 Directeur du cabinet

Cabinet du ministre délégué à l'Agriculture, aux Pêcheries  
et à l'Alimentation  
1989 - 1990 Directeur du cabinet

Cabinet du ministre des Transports  
1988 - 1989 Directeur adjoint du cabinet

Cabinet du ministre du Travail et ministre de la Main-d'oeuvre et de  
la Sécurité du revenu  
1986 - 1988 Conseiller politique

---

|             |                                                                                           |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1985 - 1986 | Cabinet du ministre des Affaires culturelles<br>Directeur du cabinet                      |
| 1983 - 1985 | Ministère de la Justice du Canada<br>Analyste stratéguiste                                |
| 1985        | Assemblée nationale<br>Conseiller politique au cabinet du chef de l'opposition officielle |
| 1979 - 1983 | Conseiller politique au cabinet du chef de l'opposition officielle                        |
| 1978 - 1979 | Corporation des secrétaires municipaux du Québec<br>Directeur exécutif                    |
| 1977 - 1978 | Jeunes entreprises du Québec<br>Directeur du programme pour la région de Montréal         |

---

## **BOYER, Marcel**

ÂGE 61 ans

### **FORMATION ACADÉMIQUE**

|      |                                                 |
|------|-------------------------------------------------|
|      | Université Canergie-Mellon                      |
| 1973 | Doctorat en économie                            |
| 1971 | Maîtrise ès sciences (économie)                 |
|      | Université de Montréal                          |
| 1968 | Maîtrise en économie                            |
| 1966 | Baccalauréat en sciences économiques            |
| 1964 | Baccalauréat ès arts (lettres et mathématiques) |

### **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

|             |                                                                                                                                                           |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | Université de Montréal                                                                                                                                    |
| Depuis 1974 | Professeur au Département des sciences économiques                                                                                                        |
| Depuis 2002 | Titulaire de la Chaire Bell Canada en économie industrielle au<br>Département des sciences économiques                                                    |
| 1983 - 1989 | Directeur du Département des sciences économiques                                                                                                         |
|             | Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations<br>(CIRANO)                                                                           |
| 1998 - 2002 | Président-directeur général                                                                                                                               |
| 1993 - 1998 | Vice-président et directeur scientifique                                                                                                                  |
|             | École Polytechnique de Montréal                                                                                                                           |
| 1993 - 2000 | Titulaire de la Chaire Jarislowsky - CRSH-CRSNG en technologie<br>et concurrence internationale au Département de mathématiques et<br>de génie industriel |
|             | Université du Québec à Montréal                                                                                                                           |
| 1973 - 1974 | Professeur au Département d'économie                                                                                                                      |

## **KESSOUS, Perla**

**ÂGE** 64 ans

### **FORMATION**

1980 **Université de Montréal**  
Diplôme en relations de travail

1978 **École des Hautes Études Commerciales de Montréal**  
Certificat en gestion du personnel

**Lycée Paul Valéry, Maroc**  
Baccalauréat en philosophie

### **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

Depuis 1993 **Compagnie d'assurance Standard Life du Canada**  
Première vice-présidente aux ressources humaines et aux services généraux

1990 - 1993 **Foxboro Canada inc.**  
Directrice du personnel

1989 - 1990 **Les Industries Positron**  
Directrice du Service des ressources humaines – Canada

**A.E.S. Data ltée**

1985 - 1989 Directrice du Service des ressources humaines

1984 - 1985 Directrice du Service des ressources humaines – Région de Montréal

1979 - 1984 Directrice du Service des ressources humaines – Division de la fabrication

# DÉRY, Patrick

ÂGE 38 ans

## FORMATION

|      |                          |
|------|--------------------------|
| 1997 | Université Laval         |
|      | Maîtrise en économie     |
| 1995 | Baccalauréat en économie |

## EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

|             |                                                                                                                  |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Depuis 2009 | <b>Ministère des Finances</b><br>Sous-ministre adjoint aux politiques fédérales-provinciales et financières      |
| 2006 - 2008 | Directeur général des relations fédérales-provinciales, des régimes de retraite et des partenariats public-privé |
| 2003 - 2005 | Directeur des relations fédérales-provinciales                                                                   |
| 2001 - 2002 | Secrétaire adjoint de la Commission sur le déséquilibre fiscal                                                   |
| 1999 - 2001 | Économiste senior à la Direction des relations fédérales-provinciales                                            |



## **DESJARDINS, Claude**

**ÂGE** 67 ans

### **FORMATION**

|              |                                                                                                         |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2007         | <b>Université Laval</b><br>Administrateur de sociétés certifié, Collège des administrateurs de sociétés |
| 1969<br>1964 | <b>Université de Montréal</b><br>Maîtrise en administration hospitalière<br>Baccalauréat ès arts        |
| 1966         | <b>École des Hautes Études Commerciales de Montréal</b><br>Études en sciences commerciales              |

### **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

|             |                                                                                                                                                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Depuis 2006 | <b>Agence de la santé et des services sociaux de Laval</b><br>Président-directeur général par intérim                                                                                  |
| 2004 - 2005 | <b>Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Laval</b><br>Membre du conseil d'administration et président-directeur général par intérim |
| 2000 - 2004 | <b>Institut de cardiologie de Montréal</b><br>Directeur général par intérim                                                                                                            |
| 1999 - 2000 | <b>Complexe hospitalier de la Sagamie et Centre hospitalier de Jonquière</b><br>Directeur général par intérim                                                                          |
| 1998 - 1999 | <b>Centre hospitalier ambulatoire régional de Laval</b><br>Directeur général par intérim                                                                                               |
| 1992 - 1997 | <b>Centre de référence des directeurs généraux et des cadres</b><br>Président-directeur général et président du conseil d'administration                                               |
| 1981 - 1992 | <b>Hôpital Maisonneuve-Rosemont</b><br>Directeur général                                                                                                                               |

---

## **ANNEXE B**

### **CURRICULUM VITAE DES ADMINISTRATEURS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION D'INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

## **BARBE, Christiane**

**ÂGE**

51 ans

### **FORMATION**

Membre de l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec

1997 - 2001

**École nationale d'administration publique**  
Études de 2<sup>e</sup> cycle en administration publique

1981

**Université de Montréal**  
Baccalauréat en relations industrielles

### **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

Depuis 2009

**Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
Sous-ministre

2004 - 2009

**Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine**

2002 - 2004

Sous-ministre  
Sous-ministre adjointe aux opérations de développement culturel et des communications

2001 - 2002

Sous-ministre adjointe à l'action régionale, à la capitale et à la métropole

2000 - 2001

**Commission des normes du travail**

1999 - 2000

Vice-présidente  
Administratrice d'État affectée auprès du président de la Commission des normes du travail

1997 - 1999

**Ministère du Travail**

Sous-ministre adjointe de la planification, de la recherche et de l'administration

1995 - 1997

Secrétaire du ministère et directrice des communications

1990 - 1995

Directrice des décrets

1986 - 1990

**Transports Canada**

Agente régionale des relations du travail

1984 - 1986

Conseillère en ressources humaines

1981 - 1984

Conseillère en relations du travail

## **BERGERON, Normand**

**ÂGE** 57 ans

### **FORMATION**

1982 **École nationale d'administration publique**  
Scolarité de maîtrise en administration publique

1975 **Université du Québec à Montréal**  
Baccalauréat en sociologie

### **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

Depuis 2005 **Ministère des Ressources naturelles et de la Faune**  
Sous-ministre  
2000 - 2002 Sous-ministre associé à l'énergie et aux changements climatiques

**Régie de l'énergie**  
2002 - 2005 Régisseur et vice-président  
2004 - 2005 Régisseur et président par intérim

**Agence de l'efficacité énergétique**  
1998 - 2000 Directeur général

**Société d'habitation du Québec**  
1996 - 1997 Coordonnateur de la réforme gouvernementale en matière d'habitation

1992 - 1996 Directeur de l'habitation sociale

**Ministère de la Sécurité publique**  
1990 - 1992 Directeur des services à la population

**Régie de l'assurance automobile du Québec**  
1987 - 1990 Directeur de l'indemnisation pour l'ouest du Québec  
1983 - 1987 Chef des services à la clientèle accidentée  
1978 - 1980 Agent de recherche et de planification socioéconomique à la Direction de la recherche et de l'actuariat

**Conseil économique de Beauce**  
1980 - 1981 Directeur adjoint

**Ministère des Affaires sociales**  
1975 - 1978 Agent de recherche et de planification socioéconomique à la Direction de la planification des services de santé

## **BOIVIN, Michel**

**ÂGE** 57 ans

### **FORMATION**

|      |                                                                        |
|------|------------------------------------------------------------------------|
| 1990 | <b>Université Queen, Kingston</b><br>« Program for Public Executives » |
| 1984 | <b>Université Laval</b><br>Diplôme en administration                   |
| 1973 | Baccalauréat en sciences (physique)                                    |

### **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

|             |                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2009        | <b>Ministère des Transports</b><br>Sous-ministre                                                                                                                                                                                             |
| 2005 - 2009 | <b>Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport</b><br>Sous-ministre                                                                                                                                                                      |
| 2005        | <b>Ministère des Ressources naturelles et de la Faune</b><br>Sous-ministre                                                                                                                                                                   |
| 2003 - 2005 | <b>Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs</b><br>Sous-ministre                                                                                                                                                        |
| 2001 - 2003 | <b>Ministère des Ressources naturelles</b><br>Sous-ministre                                                                                                                                                                                  |
| 1999 - 2001 | <b>Conseil du trésor</b><br>Secrétaire                                                                                                                                                                                                       |
| 1996 - 1999 | <b>Ministère du Conseil exécutif</b><br>Secrétaire général associé aux Affaires intergouvernementales canadiennes                                                                                                                            |
| 1994 - 1996 | Secrétaire adjoint aux Affaires intergouvernementales canadiennes                                                                                                                                                                            |
| 1992 - 1994 | <b>Secrétariat du Conseil du trésor</b><br>Directeur des programmes administratifs                                                                                                                                                           |
| 1991 - 1992 | <b>Ministère du Conseil exécutif</b><br>Directeur par intérim de la planification et de la recherche au Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes                                                                           |
| 1990 - 1991 | <b>Assemblée nationale – Commission sur l'avenir politique et constitutionnel du Québec</b><br>Membre des comités de recherche et de rédaction du rapport de la Commission Bélanger-Campeau et directeur de l'analyse et de la documentation |
| 1988 - 1990 | <b>Ministère du Conseil exécutif</b><br>Directeur adjoint de la planification et de la recherche au Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes                                                                               |
| 1986 - 1988 | Coordonnateur du dossier constitutionnel et secrétaire du Comité spécial du Conseil des ministres sur la constitution                                                                                                                        |
| 1984 - 1985 | Chef de service par intérim de la coordination et de l'administration des Bureaux du Québec au Canada au Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes                                                                          |
| 1983 - 1984 | Représentant en chef du gouvernement dans l'Ouest canadien et directeur par intérim du Bureau du Québec à Edmonton                                                                                                                           |

**Ministère des Affaires intergouvernementales**

1981 - 1983      Conseiller principal au Bureau du Québec à Edmonton

**Ministère de l'Énergie et des Ressources**

1980 - 1981      Adjoint exécutif par intérim du sous-ministre associé à l'énergie

1978 - 1980      Analyste des questions énergétiques

## **COTTON, Jacques**

**ÂGE**

56 ans

### **FORMATION**

1997

**École nationale d'administration publique**  
Maîtrise en administration publique

### **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

|             |                                                                                                                                         |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Depuis 2009 | <b>Ministère de la Santé et des Services sociaux</b>                                                                                    |
| 2008 - 2009 | Sous-ministre                                                                                                                           |
| 2006 - 2008 | Sous-ministre adjoint à la Direction générale de la coordination, du financement des immobilisations et du budget                       |
|             | Sous-ministre adjoint à la Direction générale de la coordination, du financement et de l'équipement et des ressources informationnelles |
| 2004 - 2006 | <b>Centre de santé et de services sociaux de Laval</b><br>Directeur général                                                             |
| 2001 - 2004 | <b>Cité de la santé de Laval et Centre hospitalier ambulatoire régional de Laval</b><br>Directeur général                               |
| 2000 - 2001 | <b>Cité de la Santé de Laval</b><br>Directeur général                                                                                   |
| 1998 - 2000 | <b>Centre hospitalier régional Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme</b><br>Directeur général                                                      |
| 1993 - 1998 | <b>Centre hospitalier Anna-Laberge</b><br>Directeur général                                                                             |
| 1985 - 1993 | <b>Hôpital Rivière-des-Prairies</b><br>Directeur général adjoint                                                                        |
| 1982 - 1985 | Directeur des services financiers                                                                                                       |
| 1979 - 1982 | <b>Centre hospitalier de Saint-Eustache</b><br>Directeur des ressources financières                                                     |
| 1977 - 1979 | <b>Hôpital Santa Cabrini</b><br>Directeur adjoint des ressources financières                                                            |

---

## **FORTIN, Hélène F.**

**ÂGE**

53 ans

### **FORMATION**

Membre de l'Ordre des comptables agréés du Québec

2006

**Institut des administrateurs de sociétés, Université McGill**

1980

Programme de perfectionnement des administrateurs

Diplôme de 2<sup>e</sup> cycle en comptabilité publique

1979

**Université Concordia**

Baccalauréat en administration des affaires (spécialisation comptabilité et finance)

### **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

Depuis 2008

**Demers Beaulne**

Comptable agréée associée

1989 - 2008

**Groupe Hébert Crispo**

Comptable agréée associée

1985 - 1989

**Quebecor inc.**

Vice-présidente adjointe aux acquisitions et à la trésorerie

1979 - 1984

**Price Waterhouse Coopers**

Comptable agréée à la certification et aux redressements



## **MORENCY, Rémi**

**ÂGE**

44 ans

### **FORMATION**

Membre de l'Ordre des urbanistes du Québec  
Membre de l'Ordre des architectes du Québec

**Université Laval**

1995

Maîtrise en aménagement du territoire

1989

Baccalauréat en architecture

### **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

|             |                                                                                                 |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Depuis 2007 | <b>Bélanger Beauchemin Morency, architectes et urbaniste</b><br>Architecte et urbaniste associé |
| 2000 - 2010 | <b>École d'architecture de l'Université Laval</b><br>Chargé de cours                            |
| 2008        | <b>École supérieure d'aménagement de l'Université Laval</b><br>Chargé de cours                  |
| 2006 - 2007 | <b>Commission de la capitale nationale du Québec</b><br>Architecte senior et designer urbain    |
| 1998 - 2007 | <b>Bélanger, Beauchemin, architectes</b><br>Architecte senior                                   |
| 1993 - 1998 | <b>St-Gelais, Tremblay, Bélanger, Beauchemin, architectes</b><br>Architecte                     |
| 1991 - 1993 | <b>St-Gelais, Tremblay, Bélanger et associés, architectes</b><br>Architecte                     |
| 1989 - 1990 | <b>Dorval &amp; Fortin</b><br>Stagiaire en architecture                                         |
| 1988        | <b>Ville de Québec</b><br>Stagiaire à la division des permis                                    |

---

## **PAQUIN, Gilles**

**ÂGE**

48 ans

### **FORMATION**

**Université du Québec à Montréal**

1991

Maîtrise en sciences économiques (taxation et finances publiques)

1987

Baccalauréat en sciences politiques (administration publique)

### **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

#### **Ministère des Finances**

Depuis 2009

Sous-ministre

2003

Sous-ministre adjoint aux politiques budgétaires

2002 - 2003

Directeur général des politiques budgétaires, des prévisions et de l'organisation financière

2001 - 2002

Directeur général des institutions financières et du Bureau du commerce électronique

2000 - 2001

Directeur général du Bureau du commerce électronique

1998 - 1999

Directeur général adjoint au Bureau de développement de la nouvelle économie

1997 - 1998

Directeur des politiques de taxation et du Bureau des centres de développement des technologies de l'information (BCDTI)

1996 - 1997

Directeur du Service de l'impôt sur le revenu des particuliers et de la taxe de vente

1991 - 1996

Économiste – Direction des politiques de taxation

1990 - 1991

Économiste – Direction des études structurelles

1988 - 1990

Économiste – Direction des relations financières fédérales-provinciales

#### **Secrétariat du Conseil du trésor**

2007 - 2009

Secrétaire

2003 - 2007

Secrétaire associé aux politiques budgétaires et aux programmes

#### **KPMG Consulting inc.**

1999 - 2000

Conseiller senior – Barents Group LLC

## VERREAULT, Richard

ÂGE

56 ans

### FORMATION

Université Laval

1976

Baccalauréat en sciences sociales (relations industrielles)

### EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

|             |                                                                                                                                                      |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Depuis 2008 | <b>Société immobilière du Québec</b><br>Membre du conseil d'administration, président et chef de la direction                                        |
| 2008        | <b>Commission de la santé et de la sécurité du travail</b><br>Vice-président à la modernisation, à la transformation et aux technologies             |
| 2007 - 2008 | Vice-président à l'administration et à la modernisation                                                                                              |
| 2007        | Membre et président du conseil d'administration et chef de la direction par intérim                                                                  |
| 2006 - 2007 | Vice-président à l'administration (technologies de l'information, ressources humaines et matérielles, budget et services juridiques)                 |
| 2004 - 2006 | Vice-président à l'administration (technologies de l'information, ressources humaines et matérielles, budget, services juridiques et communications) |
| 2002 - 2004 | Directeur général des ressources humaines, de la gestion du changement et du budget                                                                  |
| 1995 - 2002 | Directeur des ressources humaines                                                                                                                    |
| 1994 - 1995 | Chef du Service de la dotation et des relations du travail                                                                                           |
| 1991 - 1994 | Chef du Service de la dotation et de la planification de la main-d'oeuvre                                                                            |
| 1989 - 1991 | <b>Ministère de la Sécurité publique</b><br>Directeur par intérim de l'organisation et des ressources humaines                                       |
| 1987 - 1989 | Chef du Service de la consultation et du soutien administratif<br>- Secteur Est                                                                      |
| 1985 - 1987 | <b>Ministère du Solliciteur général</b><br>Chef du Service du développement organisationnel et des ressources humaines                               |
| 1980 - 1984 | <b>Ministère de la Justice</b><br>Conseiller en relations du travail                                                                                 |
| 1977 - 1980 | Conseiller en dotation et en organisation administrative                                                                                             |

## **ZAÏKOFF, Danielle W.**

**ÂGE**

65 ans

### **FORMATION**

Membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec

#### **École Polytechnique de Montréal**

1972

Maîtrise ès sciences (génie civil, option mécanique des sols)

1967

Baccalauréat ès sciences (génie civil)

#### **Collège Marie de France**

1962

Baccalauréat (latin-sciences)

### **EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

#### **Électricité de France**

1998 - 2004

Agente de liaison – Amérique du Nord, fonds E7 pour le développement énergétique durable

#### **Hydro-Québec**

1995 - 1998

Directrice générale – Secrétariat réseau d'expertise E7 pour l'environnement global, Secrétariat général

1994 - 1995

Directrice déléguée – Secrétariat du comité de gérance et des relations avec les filiales, groupe équipement

1988 - 1994

Directrice – réfections et modifications de centrales, groupe équipement

1986 - 1988

Directrice – construction

1984 - 1986

Directrice – ingénierie de centrales

1983 - 1984

Chef de service – géologie et géotechnique

1980 - 1983

Chef de division – études du comportement des ouvrages

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

| DEMANDE PARTICULIÈRE NUMÉRO 5                                                                                                                                  |                                       |                      |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|--|
| Pour chaque ministère et organisme, nombre et pourcentage d'employés occasionnels au ministère en 2009-2010 et comparaison avec les quatre années précédentes. |                                       |                      |  |
| <u>Année</u>                                                                                                                                                   | <u>Nombre d'employés occasionnels</u> | <u>Pourcentage %</u> |  |
| 2005-2006                                                                                                                                                      | 0                                     | 0                    |  |
| 2006-2007                                                                                                                                                      | 0                                     | 0                    |  |
| 2007-2008                                                                                                                                                      | 1                                     | 2.5 %                |  |
| 2008-2009                                                                                                                                                      | 1                                     | 2.5 %                |  |
| 2009-2010                                                                                                                                                      | 0                                     | 0                    |  |

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE PARTICULIÈRE NUMÉRO 8

Pour tout organisme relevant du ministère, concernant le bureau de la présidence: le nombre de rencontres, repas ou réunions et les frais afférents, la liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre, les frais de déplacement, les frais de voyage, les frais de repas et les frais de représentation, la liste des participations à des colloques, à des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.

Les réponses se trouvent aux questions 1 et 2 des demandes de renseignements généraux.

# **ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION**

**(QUESTION NUMÉRO 20)**

**INFRASTRUCTURE QUÉBEC**

**MARS 2010**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
INFRASTRUCTURE QUÉBEC

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DU 2<sup>e</sup> GROUPE D'OPPOSITION

| DEMANDE PARTICULIÈRE NUMÉRO 20                                                                                             |                                       |                      |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|--|
| Nombre et pourcentage d'employés occasionnels au ministère en 2009-2010 et comparaison avec les quatre années précédentes. |                                       |                      |  |
| <u>Année</u>                                                                                                               | <u>Nombre d'employés occasionnels</u> | <u>Pourcentage %</u> |  |
| 2005-2006                                                                                                                  | 0                                     | 0                    |  |
| 2006-2007                                                                                                                  | 0                                     | 0                    |  |
| 2007-2008                                                                                                                  | 1                                     | 2.5 %                |  |
| 2008-2009                                                                                                                  | 1                                     | 2.5 %                |  |
| 2009-2010                                                                                                                  | 0                                     | 0                    |  |